

**PROGRAMA MARCO POR EL EMPLEO Y LA REACTIVACIÓN
ECONÓMICA/ ENPLEGU ETA EKONOMIAREN
SUSPERTZEAREN ALDEKO PROGRAMA**

2014.1.28 Lehendakaritza 28.1.2014

Lehendakariaren hitzaldia-Discurso del Lehendakari

Sailburuok, jaun andreok, egunon guztioi.

Gaur Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ekonomia suspertzeko eta Enplegua sustatzeko Programa onartu du. Hiru urteetarako Programa da, 2016-raino iritsiko dena. Esparru Programa hau Jaurlaritzaren plangintza estrategikoan kokatu nahi dut. Gure bi ardatzak “hazunde iraunkorra” eta “giza garapena” dira. Hazkunde iraunkorraren esparruan kokatzen da Programa hau.

Bost atal jasotzen ditu:

Lehentasuna enplegua da eta, beraz, “Enplegua Suspertzeko Plana” da lehenengo atala. Hau da, zalantzarik gabe, Programa esparru berriaren bihotza. Honekin batera, lau Plan jaso ditugu euskal ekonomiaren susperraldia eta “hazkunde iraunkorra” laguntzeko: Inbertsioa, Industrializazioa, Berrikuntza eta Nazioartekotasun Planak.

Estos son los cinco objetivos del Programa Marco que hemos aprobado hoy en el Consejo de Gobierno. El objetivo central es el Empleo, por eso presentaremos a continuación el “Plan de Empleo” específico que este Programa Marco integra. No cabe duda de que este es el corazón central del Programa que hoy hemos aprobado. Para facilitar nuevas oportunidades de empleo contamos con cuatro herramientas, la “estrategia 4 I” que va a impulsar la Reactivación económica. Son la Inversión, la Industria, la Innovación y la Internacionalización.

Enplegua eta Ekonomiaren susperraldia dira gure bi jarduera ardatzak. Horregatik gaur Enplegu Plana aurkeztuko dugu alde batetik eta bestetik susperraldirako estrategia, Inbertsioa, Berrikuntza, Nazioartekotasuna eta Industrializazioa bultzatzeko.

Este Programa Marco que hoy aprobamos tiene un antecedente. Se trata del Programa que el Gobierno Vasco aprobó el mes de marzo del pasado año. Ese Programa ha ejecutado un total de 1.945 millones de euros, de los que 1.325 millones han sido recursos presupuestarios y 620 han sido avales. Este ha sido el Programa que nos ha acompañado a salir de la recesión. El nuevo Programa Marco, aprobado hoy, tiene por objetivo volver a la senda del crecimiento y la creación de empleo sostenible estos tres próximos años. Destinaremos a ello un total de 6.475 millones de recursos presupuestarios y avales a la empresa.

Gaur onartu dugun Programa hiru ataletan aurkeztuko dugu. Alde batetik, 755 milioi euro Enplegu Planean inbertituko ditugu. Bestetik, 3.840 milioi euro Ekonomiaren Susperraldian eta, hauekin batera, 1.860 milioi enpresa abalak eskaintzeko enpresei. Guztira Eusko Jaurlaritzak 6.475 milioi euro inbertituko ditu datozen hiru urteetan.

Este Programa Marco se asienta sobre dos pilares. El primer pilar es la prioridad del Empleo. Hoy el Gobierno Vasco ha aprobado una inversión total de 775 millones de euros en seis ámbitos de actuación por el Empleo. El segundo pilar son las medidas de estímulo de la actividad económica. La “estrategia 4 I” en la que concentramos el apoyo a la economía real y productiva: Inversión, Industria, Innovación, Internacionalización. Hemos aprobado destinar 3.840 millones de euros en recursos presupuestarios y 1.860 millones más en avales a la empresa.

Hauek dira gure konpromisoak. Orain gure helburuak aurkeztuko ditut. Oinarritik hasiko naiz: Enpresa Txiki eta Ertainei luzatzen diegu laguntza, eta gure helburua da Enpresa hauetan berrikuntza, lehiakortasuna eta esportazioak bultzatzea. Honekin batera, 75 ikerketa proiektu estrategiko berri sortzen lagundu nahi dugu. Estrategia honen helburua ezaguna da: datozen hiru urteetan 8.000 enpresa edo autonomo berri sortzen laguntzea; eta bide honetatik 32.000 enplegu berri sustatzea.

Este es el impacto previsto de este Programa a tres años. Comenzando por la base, nuestro objetivo es favorecer la actividad entre las Pequeñas y Medianas Empresas que representan el 85% de nuestro tejido económico. Este Programa nace para que las PYMEs vascas desarrollen más actividades de I+D, mejoren su competitividad y crezcan en el mercado exterior incrementando las exportaciones. Nace también para favorecer la puesta en marcha de 75 nuevos proyectos estratégicos de investigación en Euskadi. Nuestro objetivo final es conocido: favorecer la puesta en marcha de 8.000 nuevas empresas y negocios autónomos y contribuir a crear 32.000 nuevos empleos. Este es el eje central de la política económica del Gobierno Vasco.

Hemos propuesto cuatro consensos de País. El primero es el consenso presupuestario. Contamos con estabilidad en las principales instituciones vascas. El segundo es el consenso fiscal. También hemos alcanzado un alto nivel de acuerdo en las Juntas Generales de los tres Territorios. El que presentamos hoy es el tercer consenso. Un Programa Marco necesario para reactivar la economía y generar empleo.

El reto para este año es alcanzar el cuarto consenso, centrado en la sostenibilidad de las Políticas sociales que otorguen estabilidad al modelo vasco de bienestar social. Estos son los consensos de País que Euskadi necesita para generar confianza y volver a crecer.

Manifestamos nuestro agradecimiento por todas las aportaciones recibidas y, especialmente, por el apoyo político con el que nace este Programa Marco. Este Programa Marco es la respuesta a un triple compromiso. El compromiso institucional presentado en el discurso de investidura y recogido en el Programa de Gobierno. El

compromiso político suscrito en el acuerdo firmado entre el Partido Nacionalista Vasco y el Partido Socialista de Euskadi el pasado mes de septiembre para impulsar una Euskadi más moderna, solidaria, sostenible y competitiva. Y, sobre todo, el compromiso con la sociedad vasca, consciente de que esta es la prioridad del Gobierno en este momento.

Somos conscientes de que tenemos que seguir aportando y acordando. El camino de la recuperación y el empleo va a ser largo y necesita el máximo consenso posible. Hoy damos otro paso, bien fundamentado y sólido. Este Programa Marco es una primera fase de un proyecto de País que tendrá continuidad en el tiempo para situar a Euskadi en parámetros de empleo y competitividad empresarial en línea con la estrategia europea 2020.

Eusko Jaurlaritzak alor ekonomikoan lau adostasun proposatu ditu. Lehenengoa aurrekontu adostasuna da. Gaur, egunkortasuna dugu Erakunde nagusietan. Bigarrena, adostasun fiskala da. Hiru Batzar Nagusietan ere egunkortasunaz gain adostasun maila altua lortu dugu. Gaurkoa da hirugarren adostasuna, onartu dugun Programa beharrezkoa da ekonomia suspertzeko eta enplegua sortzeko. Orain erronka gizarte politiken iraunkortasunean ere adostasuna lortzea da. Hauek dira konfiantza sortzeko eta berriro hazteko Euskadik behar dituen adostasunak. Ondoren bi sailburuen aurkezpenak entzungo ditugu eta bukatzeko zuen galderei erantzungo diegu.

Eskerrik asko.